

iz nezmožnosti, brezbriznosti in pasivne komodnosti, ki le sprejema, pa nič ne prebavi, se je rodila med nami zla navada. Večina ameriških Slovencev govori pol stavka angleško, pol slovensko. To je polovičarstvo, ki prica, da v naših glavah resni — slovenskega duha, odkoder bi se po enotni volji in neomajnem naporu vodilo delovanje našega mišljenja; to prica, da je v glavah konfuzna zmehnjava. — In kakršne besede, taka dejanja: 'dvojezična', dvojezična, omahljiva so. Kdor zato hoče značajev, naj neizprosno zahteva jasnih misli jasnega slovenskega izraza brez polovičarstva.

Razume se, seveda, da ne mislim s tem reči, da moramo zametovati angleški jezik. Ne, učimo se ga, dobro se ga naučimo, bogat jezik je in praktičen; bodimo dobri Amerikanci in dobri ameriški državljani, a pri tem ohranimo slovenski duh!

Gled omenjenega polovičarstva kar ne morem neke stvari zamolčati. Kar zgrabi me, ko vidim, kako se toliko izmed naših ljudi skuša bahati s svojo angleščino v slovenskih družbah. Ali govorijo samo angleško, če že včasih govorijo slovensko, ne morejo izpregovoriti stavka brez več angleških besedi. Vidite, tako početje le pospešuje propad našega jezika. Kadar pridemo med Angleže, takrat naj se le postavimo in jokažemo kaj znamo, a v slovenski družbi naj se govori slovensko!

Jaz imam še vedno tisto trdno in sladko vero, da kmalu zasije Slovanstvu srečnejši dan. Tudi mi Slovenci moramo delati z umom in roko, dejansko pokazati, da res trpejemo, da čim prej pride ta zaželjeni čas. Dobro za nas, ako bomo tedaj mogli reči, da smo ostali zvesti svojemu rodu. Sploh pa, ali naj bi ravno mi smešili enega izmed največjih Slovanov, našega Prešerna, ki je veličastno vzkliknil: "Največ sveta otrokom sliši Slave"? Treba je, da vzklije v vsakem slovenskem srcu prepričanje o velikosti naših del, da se tako polasti nas vseh oni zdravni ponos, ki je prvi pogoj za čaščen obstanek vsakega naroda.

Dandanes zelo občudujemo moderni svet, moderne naprave, iznajdbe, tehnike v vseh strokah, tako, da skoro smemo reči: Kaj je človeškemu duhu nemogoče? Zboljšalo se je splošno blagostanje, o tem ni dvoma, ali vendar koliko trpljenja je še v stoterih oblikah! In čim bolj je človek razvit, tem bolj živo čuti dušno in telesno trpljenje. Zakaj se zdaj ni bratoljubje, človekoljubja na svetu? Zato ker je, sedaj preveč odločeval um, premalo srce. Ravnotežja ni, ni soglasja; za umom je zaostalo srce. In rod, ki ima, kakor se meni vidi, to ravnotežje, to soglasje uma in srca je slovenski rod. Tuji jarem je žulil vrat Slovanu dovolj dolgo, da ve kaj je sužnjost. Njegovo dolgo trpljenje mu je omehalo srce, da čuti usmiljenje z vsakim, kdor je beden in nesrečen. Zato jaz verujem v Stritarjeve besede: "Rešitelj svetu bode naj Slovan".

Vem sicer, da se nahajajo ljudje med nami, katerim je vsako prigovarjanje in razlaganje o slovenskem jeziku in literaturi, o čitalnici, o slovanstvu zastoj. Tem se ne da pomagati. Take ljudi najbolj označita dva slovenska pregovora, ki pravita: "Kar je leson, ne zmeči ne beseda ne poleto." In pa: "Trdovratnežu takrat v uho počí, kadar mu smrt za tilnik skoči".

Vse bi bilo dandanes lažje za nas, kajpada, če bi bili mi Slovenci že od nekdaj imeli boljše ugodnosti za svoj narodni razvoj. Toda žalostna povest našega naroda je menda vsem znana. Saj je Simon Jenko z bolestinami srca zapele:

Bricka žalost me prešine,
ako se spomnim domovine,
vsemu svetu nepoznane,
od nikogar spoštovane.
Zgodovina našega naroda je
zgodovina pobitih, zasmehovanih
idealov, ubitega ponosa in
zanikanje samozavesti.

O slovenskem jeziku in lite-

raturi se niso mogli še celo po gimnazijah naši študentje počuti. Razna avtobiografska pisana naših pisateljev, kakor tudi druge literarne in znanstvene razprave jasno kažejo, kakšen slab sistem je bil upeljan za učenje slovenščine, seveda, namenoma. Sistem je bil ta-le: Učiti so se morali naslovov in neštevilnih lestvic katekizmov, abecednikov in gospodarskih knjig. Naslovi in letnice — ali naj ti bogate čustvovanje? Ne, to je nakopičena masa, ki je študent ne prebavi, ki mu docela izginje iz spomina, ne da bi pustili sokove v žilah njegovega duševnega življenja, ker jih nima nič. Ali imajo go-li naslovi, gole letnice kakokoli vzgojno moč? — Nobene, in sicer zato ne, ker nimajo nobene zveze s krvjo, čustvom in zanimanjem človeškim. Namesto, da bi se jim razlagalo o literarnih delih samih, o njih vsebini in odkrivalo lepoto naših proizvodov, ter navduševalo za slovensko literaturo, so jih pitali z naslovi in letnicami. Jaz sam sem že naletel na več Slovencev, ki so v stari domovini pohajali v gimnazije, ki so mi povedali, da so se šele izven šole seznanili z našo literaturo, in da so se imena kakor Prešeren, Levstik, Stritar, Aškerc in drugi v šoli komaj omenila.

Sprico vsega tega lahko sprevidimo, kako živo je potrebna slovenska čitalnica, kjer lahko prebiramo, kar hočemo, kjer nam ni treba čakati, kaj vladna cenzura odobri ali zavrne. A zapomnimo si to. Imena: Prešeren, Jurčič, Stritar, Trdina, Detela, Gregorčič, Aškerc, Kette, Cankar, Finžgar, Medved it.d. ne smejo za nas ostati samo imena, s katerimi se včasih pobahamo v veseli obmizni družbi, moramo tudi vsaj deloma poznati njih dela, da se od njih učimo, in da iz njih zajemamo slovenskega duha in ponosa. Le žal, da je bilo zanimanje za slovensko čitalnico do sedaj omejeno na tako pičlo število Slovencev. Upati smemo, da bo v bodoče število čitalničarjev vedno večje, da si bomo z prebiranjem slovenskih knjig in poslušanjem predavanj veliko pripomogli do večje izobrazbe in tako postali boljši in bolj plemeniti Slovenci, in bolj vredni prostosti, ki jo uživamo v prosti deželi. Kajti izobrazba in edino le izobrazba daje zagotovilo lepše bodočnosti.

K sklepu pa ne bi škodilo, ako slišimo, kaj pravi naš pesnik Medved o slovenskem jeziku. Poje tako-le:

Ljubim te, slovenska govornica,
Ljubim bol kot žuboreči vir,
bolj kot pesem, ki jo drobna ptica
poje v jutranji svečani mir.

Ljubim te, slovenska govornica,
kadar detetu nabiraj v smeh
rožne ustnice, nedolžna lica,
kadar vres iz src prepolnih dveh.

Ljubim te, slovenska govornica,
kadar te povadajo močje,
av ta narekuje ta pravica,
neustrašeno za dom srce.

Odreveni gibka mi desulca,
jezik mi prirašti na nebo,
ako te, slovenska govornica,
kdaj pred svetom zatajim plašno!

Sladka materina govornica,
lepa mimo semskih vaš glasov,
mojhi misli in čuti glasnica,
tvoj obli mi sadnji blagoslov!

NAZNANILO.

Cenjenemu slov. občinstvu v Clevelandu naznanjam, da sem prevzela dobro znano trgovino od ga. Zajc, 1391 E. 55th St. "candy store". Priporočam se za obilni poset moje trgovine. V zalogi imam dobre smodke, cigarete in vsakovrstni tobak. Telling Ice Cream, razne sladkarije in mehke pijske. Priporočam se cenjenim društvom za slučaj veselje, da jim lahko postrežem z dobrim ice creamom. (32)

FANNY PRISTOV,
1391 E. 55. St. Cent 4194 W.

NEVARNOST.

Za odvetniški nasvet, za tožbe, za postavne dokumente in za poravnave v slučajih nesreče, obrnite se na

L. Velpé, 1044 E. 62nd St.

Pravila, društveni papir, plačilne knjižice, knjižice, plakate, kuverte, trgovske račune, gostilničarske tiskovine, labelne za vino ali žganje, sploh vse tiskovine izvršuje naša tiskarna ceje in lične kot sploh kaka druga tiskarna.

IZJAVA.

Ker se po naselbini širi govorica, da društvo Carniola, 1288 ne izplačuje udovam umrlih članov pošteno usmrtnine, se društvo tem potom izjavlja, da so leta 1916 dobile usmrtnino sledeče udove: Mrs. Kuljan, Mrs. Bojc in Mrs. Grabljevec. Vse te tri udove so dobile usmrtnino pravilno in pošteno izplačano. Tem potom se naznanja toliko tistim osebam, ki blatiijo in obrekujejo to društvo, da bodo v nadalje prisiljeni zagovarjati se na sodnji radi obrekovalja poštenega društva. (32)

Dr. Carniola, 1288 of the Maccabees.

Ena soba za enega fanta se da v najem, s hrano ali brez. 1220 Norwood Rd. (32)

Naprodaj je hiša s 7 sobami. Furnace in kopališče. Jako poceni. 1023 E. 72nd Pl. (32)

Proda se hiša s 7 sobami, za 2 družini. Plin in elektrika. Eno leto stara hiša. Se proda za nizko ceno. Vpraša se na 8402 Maryland ave. S. E. Newburg. Samo pet minut do šole. Proda se radi odhoda iz Clevelanda. (32)



POZOR!

Slovensko pevsko in podporno društvo "Edinost" vabi vse Slovence in Hrvate v Clevelandu na

VELIKI KONCERT

in banket, ki ga priredi društvo, v spomin petletnice svojega obstanka. Pri tem koncertu bo sodelovalo več društev, kakor Zvon iz Newburga, Mir in Noxi Dom iz Collingwooda, Barja, Prosvjeta, Triglav in Crveni Barjak.

Koncert se prične ob pol treh popoldne, banket pa ob pol osmih zvečer, in sicer v nedeljo, 18. marca v John Grdinuovi dvorani. Vstopnina na koncert 25c. Vstopnice k koncertu in banketu se dobijo povsod javnih lokalih in pri članih društva. Za obilni obisk se priporoča Dr. Edinost.

Naprodaj je mlekarja z vso opremo. Edina slovenska mlekarja v naselbini. Proda se radi odhoda na farme. Lepa prilika. Pojasnila da Mike Uršič, cor Globe & E. 28th St. Lorain Ohio.

Slovenci v Collinwoodu.

Ali se učite angleščine? Ali vam ni znano, da brez deželne jezika smo večni tuji v Ameriki? Z znanjem angleščine si lažje pomagamo do boljše službe. Vpišete se lahko v slovensko večerno šolo, ki se vrši v Kunčičevi dvorani, 15612 Waterloo Rd. Collinwood in sicer vsak torek in četrtek zvečer. (30)

Naprodaj je lepa hiša, ki ima 7 sob, kopališče, za dve družini. Proda se radi odhoda na farme. 15620 Calcutta ave.

OBREŠTI SE ZAČEJO VSAK DAN VLOŽITE DENAR NA LAKE SHORE BANK

4%

St. Clair and 88th St.
Prospect and Huron
Superior and Adams

Dr. L. E. SIEGELSTEIN
3. NADS. PERMANENT BLDG.
746 EUCLID AVE.
blizu E. 9th St.

KRONIČNE IN KRVNE BOLEZNI SE ZDRAVLJO

Na isti način in s istimi aparati kot zdravljuje v

VELIKIH SANATORIJIH V EVROPI

Uradne ure:

9. u. do 4. pop.
7. u. do 8. u. pop.
10. do 12. pop. ob nedeljah.

Isrežite ta oglas, da ne pozabite naslova

FRANK WAHČIČ,
Slovenska Modna Trgovina

746 E. 182nd STREET
COLLINWOOD, OHIO

SLOVENSKA GOSTILNA

Isrežite ta oglas, da ne pozabite naslova

Čeno umorila Dobro volja!

JOSIP KALAN,
6101 ST. CLAIR AVE.

A. M. KOLAR,

Slovenska gostilna.

3222 LAKESIDE AVE.

Se priporoča Slovincem v obilni obisk. Točna postrežba. Vedno sveže pijače.



National Drug Store
Slovenska lekarna.

vogal St. Clair ave. in 61. ceste. S posebno skrbnostjo izdeluje zdravniške predpise. V zalogi imamo vse, kar je treba v najboljši lekarni. (45)

POZOR!

Društvo Z. M. B. ima dne 29. aprila 1917 desetletnico svojega obstanka in obenem tudi razvite nove društvene zastave. Zvečer se priredi velik banket, in pričakuje se od društvenikov kot od posameznikov velike udeležbe. Vstopnice k banketu se dobijo v naslednjih prostorih: Mihael Setnikar, 6305 Glass ave. Frances Lausche, 6121 St. Clair ave. Lovrenc Petkovšek, 955 Addison Rd. John Mervar, 1301 E. 54th St. F. H. Mervar, 1361 E. 55th St. Charles Jančar, 16129 Waterloo Rd. Fr. Kužnik, 8101 Aetna Rd. Fr. Nahčigal, 6009 St. Clair ave. Vstopnice v teh prostorih se prodajo do 22. aprila. (31)

Društvo Z.M.B.

VELIKA NOČ!

Velika noč se bliža, ne čakajte do zadnjega tedna, predno pošljete vašo obleko čistit ali popraviti. Pokličite nas po telefonu, ali pišite dopisnico, in takoj pride na vaš dom naš zastopnik ter vam uredi vsa vaša naročila; in zopet pripelje na dom, ali pa prinesite sami na The Frank's Dry Cleaning Co. 1361 E. 55th St.

pri St. Clair ave. nasproti banke. Izdelujemo nove obleke. Čistimo, barvamo in popravljamo stare. Naše delo je izvrstno in garantirano. (41)

POZOR SLOVENC!



Edini Slovenski plumber v Clevelandu. Svoji k svojim! **NICK DAVIDOVICH,** Plumbing, Gas Fitting, Sewer Building. 1075 East 64th Str. Princeton 833 W.

Slovenka dobi lahko hišno delo. Lahko je tudi udova brez otrok. Pozve se v uredništvo tega lista. (30)

Takoj dobi delo dober krojač. Delo stalno. Oglasi naj se pri Collinwood Dry Cleaning Co. Frank Komidar, 15210 Saranac Road. (x27)

NOVA KRI ZASTONJ.

Sčistite svojo kri s Father Mollingerjevim znamenitim rastlinskim čajem — ki je najboljši kričistilec na svetu. Pišite še danes za en paket, katerega pošljemo zastoj. Mollinger Medicine Co. 207 C. W. Ohio St. Pittsburg, Pa. (32)

NAZNANILO.

Naprodaj je dobra mesnica v sredini slovenske naselbine. Proda se po nizki ceni, ker odhaja lastnik na farme. Pozve se na 1231 E. 61st St. (30)

Soba, opremljena za eno ali dve osebi se odda v najem. Vpraša se na 1254 E. 58th St.

Dva dobra krojača dobila stalno delo. Oglasita se naj takoj pri Fr. Poje, 4015 St. Clair (30)

Proda se vse pohištvo za 8 ali 9 fantov, in tudi fantje ostanejo na stanovanju. Oglasite se takoj na 1257 E. 60 St. (31)

Ali vas veseli narava?

Tedaj si preskrbite fotografski aparat, s katerim lahko delate najlepše slike narave. Pa tudi slike vaših prijateljev in znancev.

Najboljši aparati dobijo pri

F. BRAUNLICH
LEKARNA
1363 E. 88th St.

Josip Demshar,

slovenski kontraktor

NOVI NASLOV:

1164 NORWOOD ROAD

TEL. PRINCETON 1288 K

Se priporočam Slovincem za gradnjo hiš po najboljših načrtih in trpežnega materiala. Izdelujem načrte za vsakevrstna poslopja.

1164 NORWOOD ROAD

NAJSTAREJŠA SLOVENSKO - HRVATSKA TRGOVINA Z LIKERJI V AMERIKI

Na predstavo naših likerjev po sledečih cenah:

Brinjevec, 6 steklenic.....	\$ 7.00
Brinjevec, 12 steklenic.....	\$13.00
Posamezna steklenica.....	\$ 1.25
Tropinovec, galon.....	\$2.25, \$2.50, \$2.75 in \$ 3.00
6 steklenic.....	\$ 6.50
12 steklenic.....	\$10.00
Slivovka, galon \$2.75 in.....	\$ 5.00
Naše slavno znamo "66" žganje, 7 let staro.....	\$ 6.00
12 steklenic.....	\$11.00
6 steklenic.....	\$6.00
Concord vino, rudiče, barel.....	\$22.00
Concord vino, rudiče, pol barel.....	\$16.00
Po 5 in 10 galon za galono.....	\$ 3.00
Posamezna galona.....	\$ 1.00
Belo vino, barel.....	\$24.00
Belo vino, pol barel.....	\$19.00
Za 5 in 10 galonov, za galono.....	\$ 1.00
Posamezna galona.....	\$ 1.25

Pri naročilu pošljite vsaki denar money order ali ček.

Za posode so posebne cene in sicer za 2, 4, in 6 gal. posode 50c vsaka, 8, 10, in 12 gal. posode po \$1.00 in za 25 gal. \$1.50. Barelni se zastoj.

THE OHIO BRANDY DISTILLING COMPANY,

8102-8104 ST. CLAIR AVE., CLEVELAND, OHIO

Čistenje in likanje oblek.

DOBRO DELO.

Molke obleke.....	\$1.00
Molke suknje.....	\$1.00
Jopice.....	80c

NIZKE CENE.

Ženske kikirje.....	80c
Ženske dolge suknje.....	\$1.00
Ženske obleke.....	\$1.00

The DAMM DRY CLEANING Co.

Cent. 738-W 1574 E. 55th ST. East 22nd

A. J. DAMM, poslovođa.

POŠILJATELJEM DENARJA!

Se vedno se lahko denar pošlje v staro domovino po brezžičnem brzojavu in potom pošte, toda sprejemamo ga le pod pogojem, da se vsled vojne mogoče izplača z zamudi.

Denar ne bo v nobenem slučaju izgubljen, ampak nastati zamorejo le zamude.

Po brezžičnem brzojavu se zamore poslati le okrogle zneske po sto, na primer 100, 200, 300, 400, 600 in tako dalje do deset tisoč kron. Za brzojavne stroške je najboljšje, da se nam pošlje \$4 za vsak naslov; ako bode kaj preveč ali premalo, bomo poslali nazaj, oziroma pisali za primanjkljaj.

Z ozirom na sedanje razmere, ko se veljava denarja večkrat izpremeniti, bomo od sedaj naprej do preklica, ako se bode cena kronam zvišala, medtem ko je denar na potu do nas, istega zadržali, ter s pošiljateljem stopili pismeno v dogovore.

Denar po zvišani ceni bomo le tedaj odposlali takoj naprej, ako bo pošiljatelj izrecno zahteval, da naj se denar odpošlje tudi v slučaju, ako se cena kronam zviša.

Kdor želi, da se izplačilo izvrši po brezžičnem brzojavu, naj pripomni na denarni nakaznici "pošlje naj se brzojavno."

Za cene kronam glejte v listu

"GLAS NARODA"

TVRDKA FRANK SAKSER,

82. Cortlandt Street,

New York, N. Y.

ANICA.

Tako sem sklepal in bil sem uverjen, da sem vrl človek, da sem postojak, kajti vest mi ni ničesar očitala. — Tako je prišel tisti dan, ko sem se imel preseliti.

"Anica, vidiš, zdaj pa grem!" Bila je prišla, da bi mi pomagala pri spravljanju.

Odvrnila ni nič na moje opazko. Navadila se je bila mojih šal in prenasala jih je vdano in potrpečljivo. Meni pa, njen molk danes ni bil pogodu. Čutil sem neko potrebo, da bi je rabil. Nj trpi malo, ko ji toliko žrtvujem! Zato ji rečem:

"Anica, saj te ne potrebujem!... Kar pojdi! Brez tebe opravim!"

Zdrnila se je. V pogledu, ki ga je vpilo v me, sta se zrcalili bridkost in ogorčenost. Poznalo se ji je, da je razburjena. A odgovorila je mirno, dasi s tresočim glasom:

"Gospa so rekli, da naj vam pomagam!"

In začela je brisati prah s knjig ter jih pokladati na kopicco. Prijela je semtertja tudi za kakšno drugo stvar, podala mi jo ali pa vzela iz rok ter jo položila v kovček ali v zaboj, kakor sem ji velel. Molčala je zopet, samo njene oči so me opazovale še zvedaveje nego sicer — kakor bi se vedno pričakovale, še vedno upale...

Jaz pa sem začel postajati čemer in nejevoljen. "Zdel sem se sam sebi smešen. "Kak mož si?" sem si očital. "Takega otroka je prezirati, pa je! Kak budaost, zaradi te sirote bežati in preseliti se iz lepega, udobnega stanovanja v manj lepo, manj pripravn!"

Pretirano, bolehalo se mi je zdelo moje rahločutje in zlovolji sem jo začel celo sumničati: "Kaj pa, če bi bilo vse to le slabšno nastavljenost past... kaj, če bi jo kdo učil tako — njemu starši ali kdo drugi — kajti ljudje so zlobni in pohlepni. In kdo mi jamči, da ni sama še pokvarjena in zvižgasta?"

Toda, če sem se ozrl nanjo, so se mi hipoma zopet razpršile vse sumnje. Tako pristna, tako globoka žalost je bila razlita po njenem bledem, lepem obrazu! — In potem tisti bolestni vzdihljaji, pa tisti mehki pogledi, ki so tako strahoma prihajali do mene! — Ne, ne, to ni bilo mogoče... delal sem ji krivico!

In ob tem prepričanju se je zopet omehčalo moje srce! Njen obrazek se mi ni zdel še nikdar tako mil, še nikdar tako krasen in nikdar še nisem občutil večjega poželjenja, da bi pritisnil k sebi to drobno glavičco, da bi se dotaknil s svojimi ustnicami njenega belega čela, njenih sladkih oči, njenih drhtečih ustnic...

Ah, te oči, ko bi le tako koprnele, ko bi le tako prosile ne bledeti!... Vedela je nemara, kaj se vrši v meni, in kakor bi pričakovala, da se zdajinzdaj zgodi tisto tako dolgo, tako željno pričakovano, je stala pred menoj in nepremično je gledala v me. Čutil sem v svojem srcu, da bi moral storiti nekaj — nekaj, kar bi ohladilo ono grozno željo, za katero so mrle njene oči, v kateri je omedlevala njena bolna duša... In že sem jo hotel vprašati kakor tistikrat:

"Anica, ali me imaš kaj rada?" in povedati ji, da jo imam tudi jaz rad in da je moja in da ne grem nikamor, ko se zgane v mojih prsih in se pojavil zopet svarični glas:

"Bodi pošten!"

In nisem se nagnil k njej, kakor mi je želelo srce, in nisem ji utešil žeje, kakor sem hotel, temveč segel sem v žep in ji stisnil v roko — debel srebrn denar...

"Na, Anica, za spomin to, ker si mi tako pridno stregla!"

Ustnice so se ji odprle, kakor vsehlej, kadar jo je kdaj iznenadilo, iz oči pa ji je izginila tista miloba, v kateri so se ji sicer kopale in topile. Kakor dva grozeča plamena so se mi zdeli zdaj njene oči... nekaj kakor sovrastvo mi je švigalo tisti lup iz njih nasproti — toda

vse le mimogrede. — In zopet j je legla otožnost na obraz, samo še večja, še globlja od prejšnje... Roka, v kateri je držala denar, ji je omahnila, kakor bi ji bilo pretežko tisto srebro, glavo pa je naslonila na zid in zdaj se ni mogla zdržati več, zaihtela je nagles. — Zasmilila se mi je... Bilo mi je, kakor bi moral stopiti k njej, objeti jo, pritisniti jo nase in vzkliskniti:

"Ne jokaj, Anica, saj ne grem nikamor... moja si in moja boš!"

Ali oni dobri duh, ki me ni zapustil nikdar, je bil tudi zdaj pri meni!...

"Bodi pošten!"

In uklonil sem se mu! Posegel sem po klobuk, podal ji denar in ji rekel mrzlo, kakor bi ne bil prav nič občutil, kakor bi se mi ne bilo treba prav nič bojevati, kakor bi ne imel prav nič usmiljenja v svojem srcu:

"Pa z Bogom, Anica! Kadar pridejo po moje stvari, pa jim jih pokazil!"

Se enkrat se je ozrla v me s tistimi nepopisnimi, začudenimi, vprašujočimi očmi, potem pa jih je zatisnila, kakor bi umreli hotela. A jaz sem odhajal z zavestjo, da sem poštenjak, da sem učinil nekaj zvišnega, zaslužnega, nekaj na kar smem biti ponosen...

In bil sem v resnici ponosen!

Naneslo je tako, da sem moral na dolgo po tistem na drugo mesto. Ko pa sem se dve leti pozneje po nekem opravljenem vrnil v ta kraj in sem opoldne v gostilni sedel na vrtu, jo uzmrem hipoma sebi nasproti. Sedela je na kupu žaganic, ki so bile zložene ob vrtnem zidu, a okrog nje se je pojala četa otrok. Nikake izpremembe ni bilo zaznati na njej. Zrastla ni bila menda nič, ali pa tako neraznatno, da se ni dalo opaziti. Njen obraz je bil še vedno bledičast in suhljat. Samo njen pogled se mi je zdel za nianso ostrejši od prej. A še vedno je odsevala iz njenih oči nekdanja miloba in še vedno je trepetalo tisto čudesno in nepopisno v njenem pogledu...

Zrla je nepremično v me, kakor bi se me nagledati ne mogla. Meni pa je bilo to neprijetno. Pri srcu me je nekaj težilo in neka nejasna čut mi je napolnila prsi. Podvzval sem se ter odšel.

A ko sem na večer odhajal, me je pričakovala na kolodvoru. Stisnila se je v kot in zopet so strmele v me ter me spremljale pri vsaki stopinji njene začudene oči. Ko pa sem se ušel na vlak, sem videl, kako so se ji skalile...

In zopet tisti umirajoči pogledi!... Vlak je oddrhal in drdral že precej časa, a meni se je še vedno zdelo, kakor bi bilo vprti vame dvoje mrkljih zvezd. Kamorkoli sem se ozrl, sem jih videl... In dasi sem si prizadeval, nisem mogel pozabiti teh oči... Nekaj so mi očitale... in tako užaljene so se mi zdele! Toda zakaj? Kaj sem zakrivil? Mar nisem ravnal pošteno, mar se nisem vedel plemenito?... Nisem bil mar čist pred Bogom in pred ljudmi!...

In potem sem jo videl še enkrat.

Kakor v sanjah se mi zdi sedaj vse to...

Pot me je vodila preko polja in tam na neki njivi je čepela, čleda, izhujšana, raztrgana. A njen obrazek je bil še vedno lep in mil; in tako nekako odhavljen in prozoren je bil. Človek je videl v srce skozi ta obraz!

Posegel sem v žep, da bi ji kaj podaril, tako revna in zapuščenca se mi je zdel. A spomnil sem se še o pravem času, da tega ne smem storiti. Obšla me je hipoma čut, kakor bi ji bil nekaj drugega dolžan, kar se ne more in ne sme nadomestiti z denarjem!...

Poleg nje je stal možič: kosčen in grdogled hrust. Imel je stisnjene pesti, in ko je opazil, kako so se zamaknile v me njene žejne, začudene oči, se mi je zdelo, kakor bi se bile dvigni-

le te pesti... kakor bi ji bile grozile... kakor bi jo udarili hotele. Uboga glava, ako pade taka roka nanjo! A nemara, da je padala pogosto! Saj je bila tako žalostna, tako strta!...

Spoznala sva se takoj...

Jaz sem se v svoji zadregi nasmehnil, nasmehnil tako, kakor se nasmehnemo komu, ki smo ga poznali, pa splo se mu odtujili — napol prijazno, napol prisiljeno. A čudno! Njen obraz, ki se je držal sicer vedno na smeh, se zdaj ni smehljaj. Njene ozke ustnice so bile obdane od tako bolestnih potez! In njene oči so pokale, ne da bi se bile solze! Pogledala me je z isto mirnostjo kakor vsehlej, a mene je zaskelil v dnu srca njen pogled. Zdaj, ko sem jo videl ubogo, strto, uničeno, se mi je hipoma razjasnilo in hkratu sem razumel, česa so me tako milo prosile nekdanj njene oči... Zdaj me ni bilo prepozno — zdaj so samo še jokale te brezsolzne oči. A tistikrat so me prosile, toda jaz jih nisem uslišal!... In zdaj sem uvidel tudi, kako grozno sem se motil, uvidel in spoznal, da sem grešil, ker nisem sledil zahtevam svojega srca. Tisti glas, ki me je opominjal in svaril, ki me je odvracal vedno — ah, to nisem bil jaz! O, zdaj sem vedel, zdaj sem znal, kaj sem storil! To bitje je živeło v razmerah, katerih meje se niso ujemale z mejami njenih želja! To bitje je imelo svojo trdo usodo, kateri se ni protivilo, ker se ji ubraniti ni moglo, a v kateri si je želelo opore! To v robstvo obsojeno bitje si je želelo svetlega žarka, ki bi razsvetljevalo temo njenih poznejših let!... Enkrat je bila prilika, potem morda nikdar, nikdar več!... Kakor zimzelen okrog močnega debela, tako bi se bila rada oprijemala njena trpeča duša spomina na srečen hip iz minulega življenja! Ta spomin bi jo bil tolažil, to spomin bi jo bil krepil... bi jo bil zazibal v urah grenkosti v sladkomamečjem sanjelu...

O, zdaj sem vedel, česa so me prosile, česa so si želele njene žejne oči! Vedel pa tudi, da sem grešil, ker jim nisem uslišal prošnje, in da sem, hiteč storiti dobro, učinil neodpustno zlo! Zdaj sem vedel vse... vse!...

"Zavrgel si me in ranil!" mi je rekel zdaj tisti njen čudoviti pogled. "Zakaj mi nisi privoščil majhne sreče?... Zakaj si me pahnil od sebe?... Zakaj ti ni bilo mar moje ljubezni in mojih prošenj? Tako malo sem zahtevala... tako malo — en sam poljub, ah, najmanjše znamenje, da vračam mojo ljubezen in večno... večno bi ti bila hvaležna! A ti nisi hotel! Žalil si me in ranil! Kriv si, kriv!..."

Kakor omamljen sem stopal dalje...

In zdaj, po tolikih letih, mi privesi čisto kar sredi goste, temne noči dvoje mljih, vdanjih, koprnečih oči nasproti!... Kakor dve zvezdi na daljnem nočnem nebu so te oči. Njih svet ni žaren; podoben je medleni fosforesciranju; in vendar prodira z nenavadno silo v mojo dušo, v moje prsi ter mi bu-di kes, da nisem nikdar poljubil tistih žejnih oči, nikdar po-božal tiste drobne, sladke glavičce, in vzbujal dvojbe, ni li morda človek človeku še nekoliko več dolžan, nego dovoljuje odreveneli nazori naše le-dene morale, in nima li zapo-ved: "Ljubite se med seboj!"

se nekoliko drugačnega pome-na, nego ji ga dajejo tesnosre- ni pismouki in hinavski farize-ji!...

Konec.

Skupno delo Slovencev in Hrvatov "Slovenski Narod" v Ljubljani z dne 9. jan. piše: Ko smo dobili novico, da je skupno delo Jugoslovanov osigurano, smo se informirali na pristojnem mestu, kjer smo zvedeli, da slovenska državnozbornska poslanca dr. Rybar in dr. Ravnikar nista pristopila v dotični Jugoslovanski Klub, ker sploh pozvana nista bila. Niti niso dalmatinski poslanci obljubili, da sodelujejo v Jugoslovanskem Klubu.

Poziv na vojno. "Slovenec". v Ljubljani, z dne 8. jan. prina-

ša poziv pristojne vojaške oblasti, da se morajo oglašiti pri vojaškem poveljstvu vsi fantje rojeni 1907.

DRUŠTVENI OGLASI.

Dr. Vrh Planin.

Preds. Fr. Grdadolnik, 440 E. 138th St. tajnik M. F. Intihar, 13712 Waterloo Rd. Blagajnik Anton Ogrinc, 440 E. 158th St. Društvo ima svoje redne seje prvo nedeljo v mesecu na 15820 Calcutta ave.

S. K. K. P. društvo sv. Jožefa. Preds. Fr. Koren, 1581 E. 41st St. podpreds. Ant. Jančar, prvi tajnik Fr. Košmerlj, 455 E. 132nd St. Collingwood, drugi tajnik Jos. Stampfel, 6129 St. Clair ave. blagajnik John Germ, 1089 E. 64th St. zastopnik za West Side Geo. Kofalt, 2038 W. 105th St. zastopnik za Newburg Ig. Urbančič, 2940 E. 82nd St. Seje se vrše vsako 4. nedeljo v mesecu ob 2. pop. v Grdinovi dvorani. Vstopnina od 18—25 leta prosta.

K. K. P. dr. sv. Srca Jezusovega. Društvo zbora je vsako drugo nedeljo ob 2. uri popoldne v Knausovi dvorani. Sprejemajo se člani od 18. do 45 leta. Društveni uradniki so: John Levstik, 1121 E. 66th St. predsednik, Fr. Zupancič, 1419 E. 39th St. prvi tajnik, Fr. Čoš, 1031 E. 61st St. blagajnik, Dr. zdravnik dr. Seliškar, 6127 St. Clair ave.

Dr. Slovenski Sokol. Ustanovljeno 3. junija, 1897. Starosta: Ivan Polak, 5614 Dibble ave. tajnik Fr. Hudovernik, 1032 E. 62nd St. blagajnik: John Pekol, 6011 Bonna ave. zdravnik Fr. J. Kern, 6202 St. Clair ave. Društvo ima svoje mesečne seje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. uri zjutraj v Schwalbovi dvorani na 6131 St. Clair ave.

Dr. Slovenija. Preds. Fr. Špelko, 3504 St. Clair ave. tajnik Fr. Russ, 6104 St. Clair ave. John Germ, blagajnik, 1089 E. 64th St. Bolnišni odbor: Fr. Černe, 6033 St. Clair ave. Miha Luknar, 5801 Prosser ave. Ant. Pekolj, 1133 E. 60th St. zdravnik za sprejem novih članov dr. F. J. Kern, 6202 St. Clair ave. Seje se vrše vsako prvo nedeljo v mesecu v

Bratnovi dvorani.

Dr. Srca Marije (stare). Preds. Ivanka Pelan, podpred-

sednica Mary Grdina, tajnica Fannie Trbežnik, 1177 Norwood Rd. računska tajnica Mary Bricelj, blagajničarka

Katarina Perne, zdravnik dr. Seliškar. Seje se vrše vsak drugi četrtek v mesecu v John Grdinovi dvorani.

NE IGRAJTE SE Z ZDRAVJEM

Zdravje je več kot premoženje. Če se ne počutite dobro, ne stavljajte vašega zdravja v nevarnost z raznimi alkoholičnimi grenčicami, ki samo oslabijo kri in paralizirajo krvne celice. Kri je dragoceni tok življenja. Kri se pretaka akosi žile in prinaša hrano vsaki celici telesa. Ob istem času odnaša nabirajoče se nečiste snovi in se bori proti bacilom, ki napadajo telo. Raditega se morate znebiti vsega, kar alabi krvne celice. Samo močne in živahne krvne celice so zmogljive pravilno delovati za rast telesa. Čisto naravno vino ne škoduje krvi, pač pa utrdi teletni sistem, živce, odpravi nervoznost in tako povzroči v telesu, da lahko opravi svoje življenske dolžnosti, pravi dr. Armand Gautier, član Francoskega Inštituta v listini, ki se je brala pred kratkim pred francosko akademijo. To je vzrok, zakaj bi morali uživati

Trinerjevo ameriško grenko vino.

To neprimerljivo zdravilo je narejeno iz zdravilnih zelišč, korenin in lubja, ki imajo veliko zdravilno vrednost in iz čisto naravnega rudečega vina. V njem ni nobenih kemikalij ali strupa. Pomaga prebavi, učvrsti živce. Je pomoč zoper

ZAPRTJE,

NAPETOST,

GLAVOBOL,

BRUHANJE,

NERVOZNOST,

SLABA KRI,

POMANJKANJE ENERGIJE,

SPLOŠNA SLABOST.

Ozdravi hitro in varno. Zavrinite slabe ponaredbe, ki samo krajejo vam denar. Naš namen je narediti zdravilo kolikor mogoče dobro, in cena je kljub silno zvišanim potrebščinam vsega, stara: \$1.00, po lekarnah.

Sedanje vreme prinaša s seboj razne goste kot revmatizem in nevralgijo. Ali se jim znate upirati? Najboljše je, če rabite Trinerjev liniment. To močno zdravilo je jako uporabno tudi pri otrpitem vratu, napetju in razpoklinah. Cena 25 in 50c, po pošti 35 in 60 centov.

Pri vseh boleznih, katere spremlja kašelj, zahtevajte Trinerjev pomirjevalec kašlja. 25 in 50c, po lekarnah. Po pošti 35 in 60 centov.

JOSEPH TRINER,

IZDELJUJOČI KEMIST

1333-39 So. Ashland Ave.

Chicago, Ill.

SODNIJSKO ODOBRENO

Navodilo, kako se postane ameriški državlján. Ustava, progla-sitev svobode in po-stave ameriške repu-blike.

AMERIŠKI DRŽAVLJAN

USTAVA IN POSTAVE



Vsa vprašanja in od-govori za one, ki hočejo postati državljani. To knjižico je odobrila sodnija Zjed. držav.

Cena 25c

TISKALA IN ZALOŽILA "CLEVELANDSKA AMERIKA" 6119 ST. CLAIR AVENUE, CLEVELAND, OHIO

Dobi se edino pri

Clevelandska Amerika

NEODVISEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI. SL. UNJSKA TISKARNA.

6119 ST. CLAIR AVE.

CLEVELAND, OHIO